



blumfeldt

Sommerfest

Partyzelt

Party Tent

Carpa para eventos

Tente de soirée

Tenda da party

10029443 10029444



Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Artikelbeschreibung

Artikelnummer	
10029443	Partyzelt 6X12 m, PVC weiß
10029444	Partyzelt 6X12 m, PVC weiß, feuersicherer Stoff*















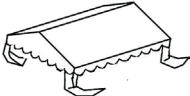
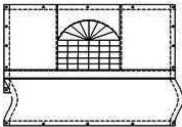
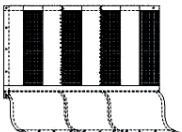
*feuersicher nach

DIN 4102-1 - B1
BS 7837:1996
BS 5438:1989 – Test Method 2B
CPAI-84:1995
NFP 92503 M2

Sicherheitshinweise

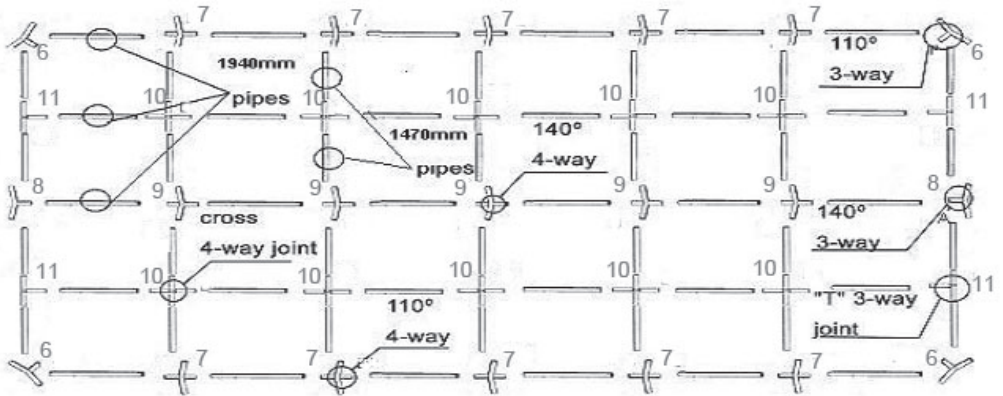
- Beachten Sie, dass das Zelt sorgfältig behandelt wird, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Üben Sie auf das Gestänge keine Gewalt aus, da es dabei beschädigt werden kann.
- Die Zelte sind als vorübergehende Wohnstatt bestimmt und müssen bei extremen Wettersituationen evakuiert werden.
- Wählen Sie einen geeigneten Ort, wo Sie das Zelt aufschlagen. Vermeiden Sie damit Schäden an unterirdischen Sprinkleranlagen, Wasser-, Gas- und Stromleitungen.

Lieferumfang

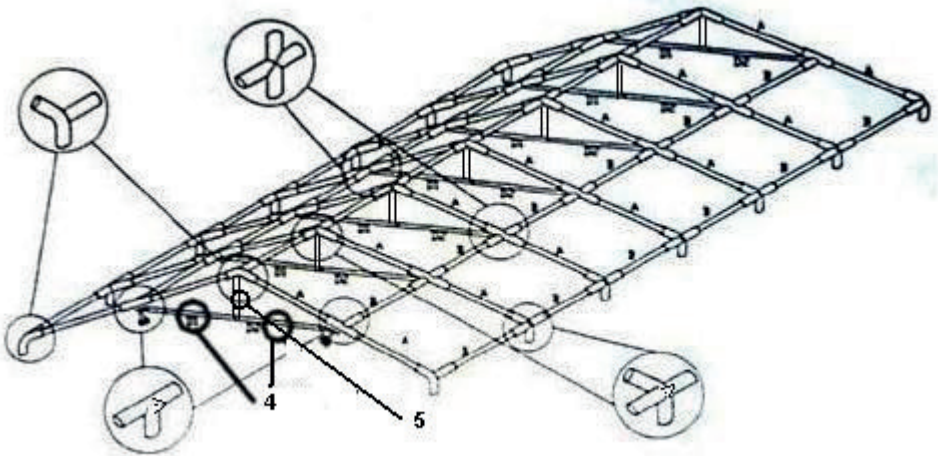
	Teil	Illustration	Stückzahl
1	Stange (1470 mm)		28
2	Stange (1940 mm)		48
3	Bein (1940 mm)		14
4	Stange (1920 mm)		14
5	Stange (1510 mm)		7
6	Eckverbinder (110°)		4
7	Mittelverbinder (110°)		10
8	Eckverbinder (140°)		2
9	Mittelverbinder (140°)		5
10	Kreuzverbinder		10
11	Seitenverbinder		4
12	Fuß, 3-Wege-Verbinder		4
13	Fuß, 3-Wege-Verbinder		10
14	Fuß, 2-Wege-Verbinder		4
	Dachplane		1
	Seitenplanen		12
	Türplanen		2

Aufbau

1. Legen Sie alle Verbinder und Stangen auf den Boden, wie in dem Bild unten. Stecken Sie alle Stangen in die Verbinder. Verwenden Sie die Schrauben, um sie festzuziehen.

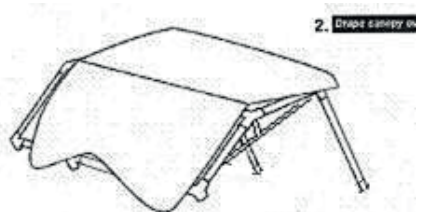
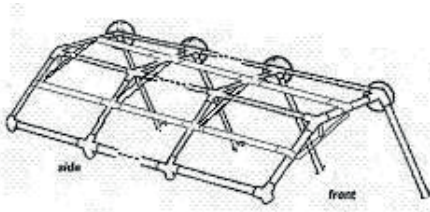


2. Verbinden Sie die Stangen. Beginnen Sie mit dem mittleren Rahmen. Setzen Sie anschließend die Seiten zusammen.

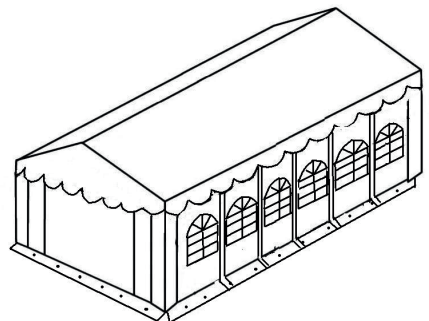
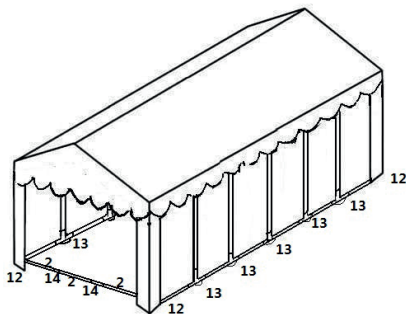


Anbringen der Zeltplane

1. Heben Sie den Rahmen an und setzen Sie die FüÙe an.
2. Ziehen Sie die Plane über den Rahmen.
3. Heben Sie die andere Seite des Rahmens an und stecken Sie die verbleibenden Beine hinein.
4. Befestigen Sie alle Seitenplanen und Türplanen.
Lösen Sie alle Schlaufen an den Beinenden, wenn Sie die Plane anbringen. Passen Sie die Festigkeit an, wenn das Dach aufgebaut ist.



Befestigen Sie alle Seitenteile am Gestänge und setzen Sie die FüÙe an (12,13,14)



Hersteller: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints on installation and use to avoid technical damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the operation and installation instructions are not covered by our warranty and any liability.

Product Description

Item number	
10029443	Party tent 6X12 m, PVC white
10029444	Party tent 6X12 m, PVC white, fire retardant fabric*



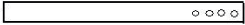











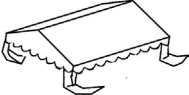
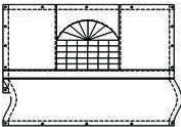
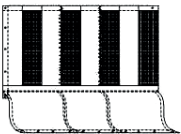
*fire retardant according to

DIN 4102-1 - B1
BS 7837:1996
BS 5438:1989 – Test Method 2B
CPAI-84:1995
NFP 92503 M2

Safety Instructions

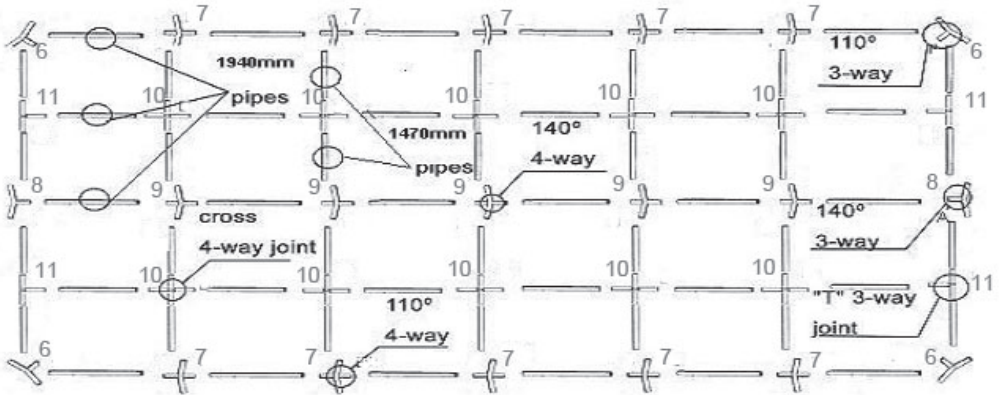
- Take note that the tent needs to be handled carefully to avoid damage.
- Do not force the frame as they may be damaged in the process.
- Tents are meant as temporary shelter and must be evacuated under extreme weather conditions.
- Please select a suitable site for the tent to avoid the damage to underground sprinkler systems, water, gas or electrical lines.

Scope of Supply

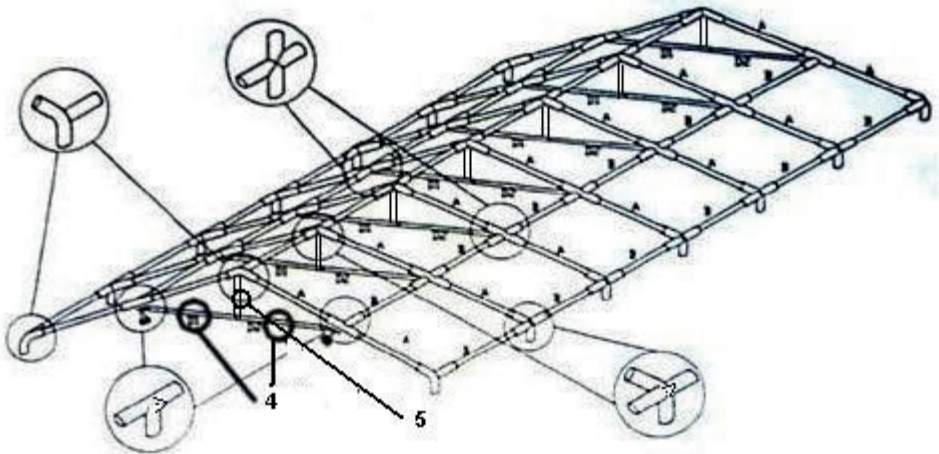
	Part	Illustration	Quantity
1	Pipes (1470 mm)		28
2	Pipes (1940 mm)		48
3	Legs (1940 mm)		14
4	Pipe (1920 mm)		14
5	Pipe (1510 mm)		7
6	3 way joints (110°)		4
7	4 way joints (110°)		10
8	3 way joints (140°)		2
9	4 way joints (140°)		5
10	Cross 4 way joints		10
11	3 way joints		4
12	3 way joints		4
13	3 Way joints		10
14	3 Way joints		4
	Roof cover		1
	Side panels		12
	Door panels		2

Assembling

1. Place all joints 1940mm pipes and 1470mm pipes on the ground as shown. Push two pipes into the joints, use screws fix them.



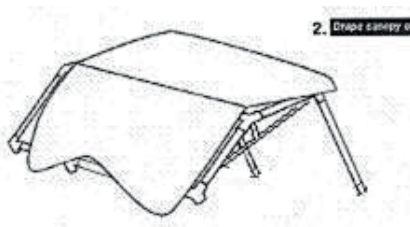
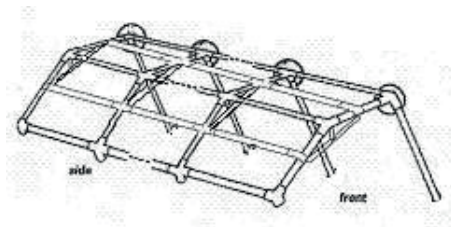
2. Connect pipes together starting with the centre frame. Then assemble each side.



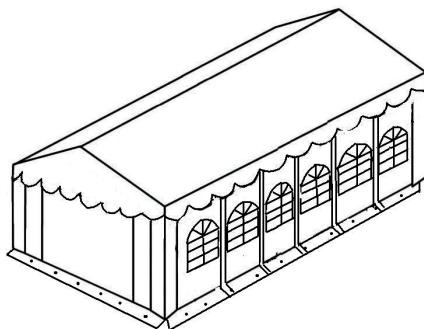
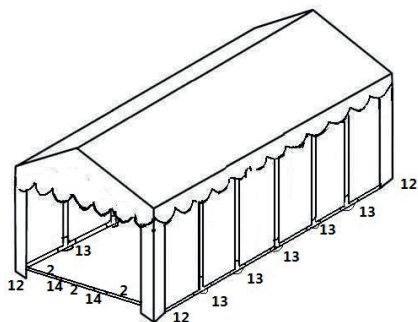
Attaching cover to frame

1. Start by lifting one of the frame and inserting legs.
2. Drape cover over frame.
3. Next, lift the other side of the frame and insert remaining legs.
4. Hung up the all side panels and door panels.

Loosen the straps on the bottom of the legs when attach the cover. Adjust as needed after the canopy is assembled.



Then hang up the all side panels and set up the foot and the ground bar (12,13,14)



Producer: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes ou à une mauvaise utilisation.

Description de l'article

Numéro d'article	
10029443	Tente de soirée 6X12 m, PVC blanche
10029444	Tente de soirée 6X12 m, PVC blanche, toile ignifuge*



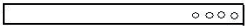
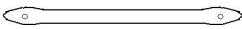










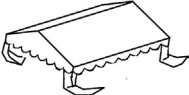
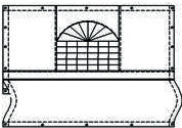
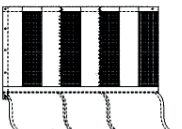
*ignifuge selon

DIN 4102-1 - B1
BS 7837 :1996
BS 5438 :1989 –Méthode de test 2B
CPAI-84 :1995
NFP 92503 M2

Consignes de sécurité

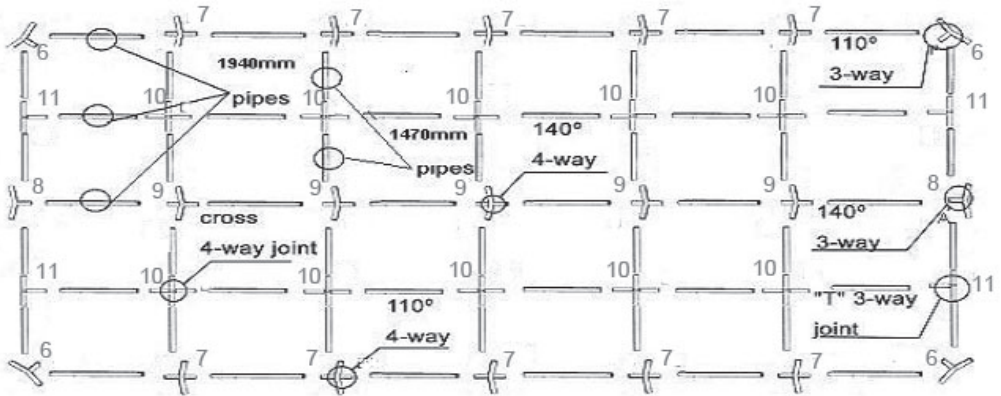
- Manipulez la tente avec soin pour éviter tout dommage.
- Ne forcez pas sur la tringlerie car cela pourrait l'endommager.
- Les tentes sont conçues comme un abri temporaire et doivent être évacuées en cas de situation météorologique extrême.
- Choisissez un endroit approprié pour planter la tente. Évitez d'endommager les systèmes d'arrosage enterrés, les conduites d'eau, de gaz et d'électricité.

Contenu de l'emballage

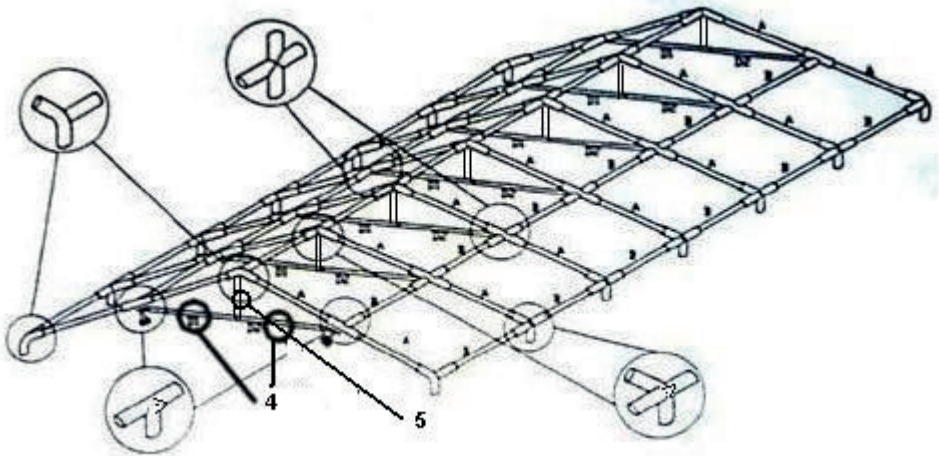
	Pièce	Illustration	Quantité
1	Barre (1470 mm)		28
2	Barre (1940 mm)		48
3	Pied (1940 mm)		14
4	Barre (1920 mm)		14
5	Barre (1510 mm)		7
6	Connecteur d'angle (110°)		4
7	Connecter central (110°)		10
8	Connecteur d'angle (140°)		2
9	Connecter central (140°)		5
10	Connecteur en croix		10
11	Connecteur latéral		4
12	Pied, connecteur 3 directions		4
13	Pied, connecteur 3 directions		10
14	Pied, connecteur 2 directions		4
	Bâche de toit		1
	Bâche latérale		12
	Bâche de porte		2

Montage

1. Placez tous les connecteurs et barres par terre comme sur l'image ci-dessous. Insérez toutes les barres dans les connecteurs. Utilisez les vis pour les serrer.



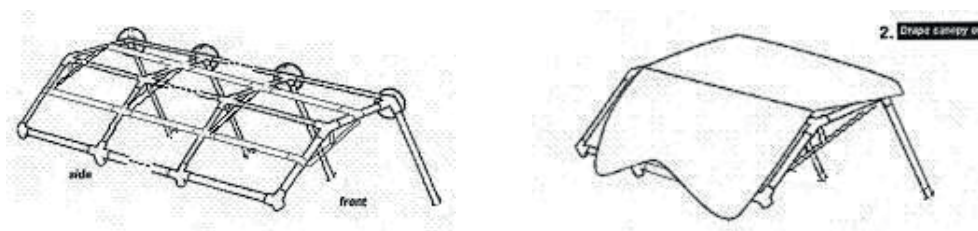
2. Reliez les barres. Commencez par le cadre du milieu. Ensuite, assemblez les côtés.



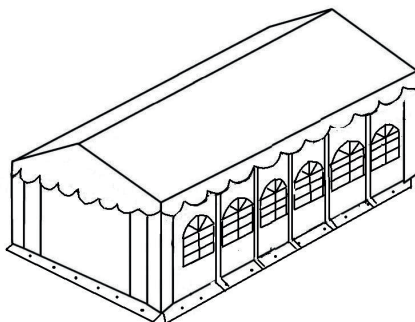
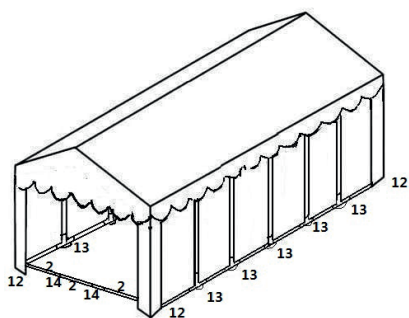
Fixation de la bâche

1. Soulevez le cadre et installez les pieds.
2. Tendez la bâche sur le cadre.
3. Soulevez l'autre côté du cadre et installez-y les autres pieds.
4. Fixez toutes les bâches latérales et de porte.

Desserrer toutes les boucles aux extrémités des jambes lors de la fixation de la bâche. Ajustez la résistance lorsque le toit est assemblé.



Fixez toutes les parties latérales au cadre et installez les pieds (12,13,14)



Fabricant : Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad.

Descripción del artículo

Número de artículo	
10029443	Carpa para eventos 6x12 m, PVC blanco
10029444	Carpa para eventos 6x12 m, PVC blanco, material ignífugo*



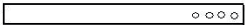
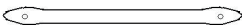










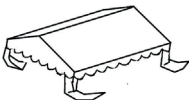
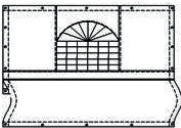
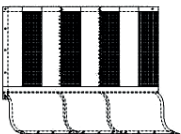
*resistente al fuego conforme

DIN 4102-1 - B1
BS 7837:1996
BS 5438:1989 – Método de prueba 2B
CPAI-84:1995
NFP 92503 M2

Indicaciones de seguridad

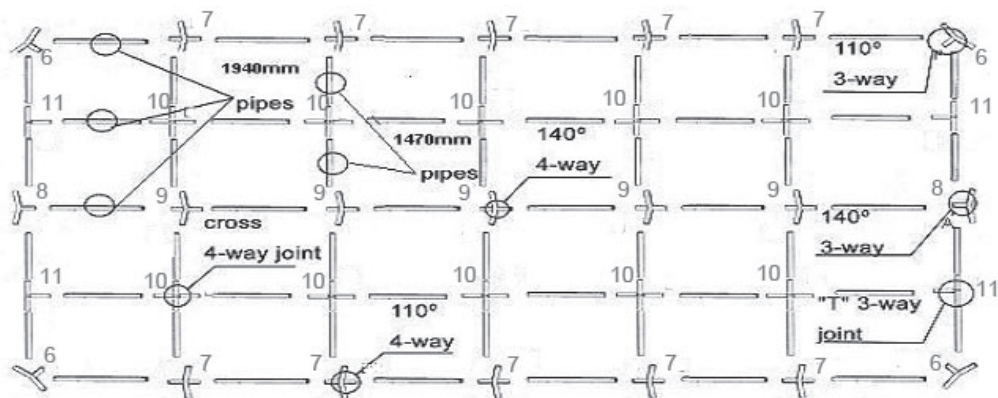
- Recuerde que es necesario tratar con cuidado la carpa para evitar daños.
- No ejerza ningún tipo de violencia sobre las barras para evitar dañarlas.
- Las carpas están concebidas como un alojamiento temporal y, en caso de situaciones climáticas extremas, deben ser evacuadas.
- Seleccione un emplazamiento adecuado para armar la carpa. Con ello, evitará daños en sistemas de riego subterráneo y en tuberías de gas y de agua y en cables eléctricos.

Partes suministradas

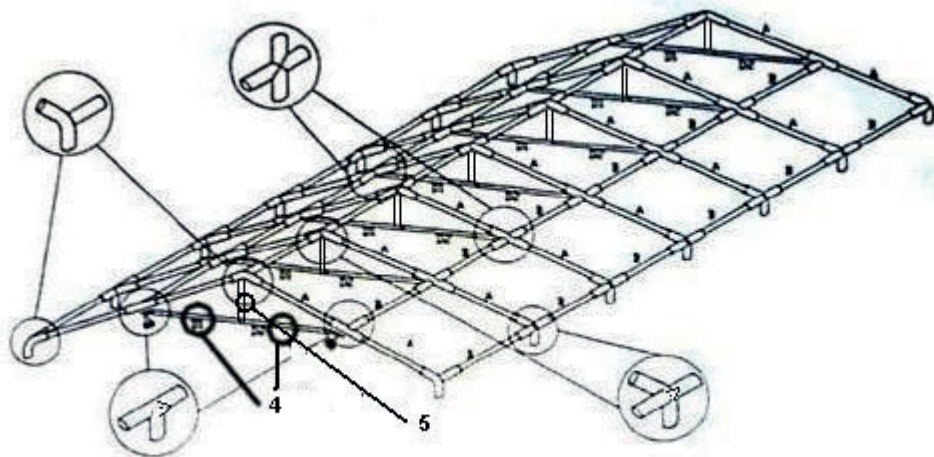
	Pieza	Ilustración	Cantidad
1	Barra (1470 mm)		28
2	Barra (1940 mm)		48
3	Pata (1940 mm)		14
4	Barra (1920 mm)		14
5	Barra (1510 mm)		7
6	Conector de esquina (110°)		4
7	Conector intermedio (110 °)		10
8	Conector de esquina (140°)		2
9	Conector intermedio (140 °)		5
10	Conector en cruz		10
11	Conector lateral		4
12	Pata, conector triple		4
13	Pata, conector triple		10
14	Pata, conector doble		4
	Cubierta para el techo		1
	Cubiertas laterales		12
	Cubiertas para las puertas		2

Montaje

1. Coloque todos los conectores y barras en el suelo como se indica en la siguiente imagen. Encaje todas las barras en los conectores. Utilice los tornillos para apretarlos.



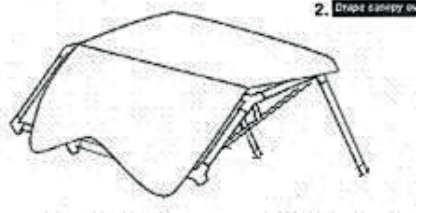
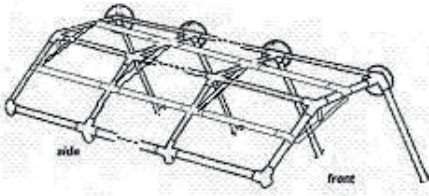
2. Una las barras. Comience con la estructura central. A continuación, ensamble los laterales.



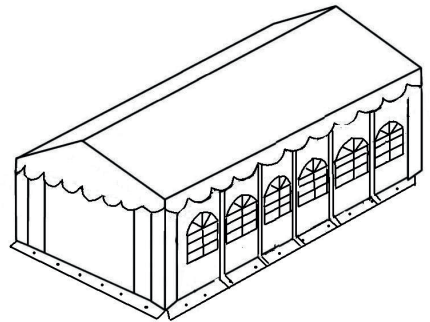
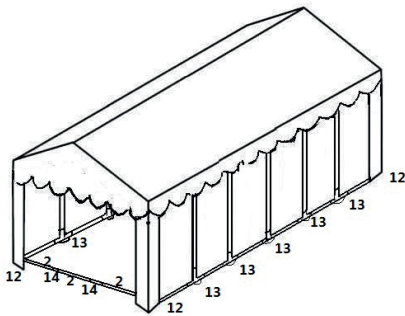
Montaje de la carpa

1. Levante la estructura y coloque las patas.
2. Coloque la cubierta sobre la estructura.
3. Levante el otro lado de la estructura y encaje la pata restante.
4. Fije todas las cubiertas laterales y de las puertas.

Suelte las cintas de los extremos de las patas cuando monte las cubiertas. Adapte la tensión cuando el techo esté montado.



Fije todas las cubiertas laterales a las barras y coloque las patas (12, 13, 14)



Fabricante: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Gentile Cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti informazioni e rispettarle per evitare possibili danni tecnici. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo.

Descrizione dell'articolo

Numero articolo	
10029443	Tendone per party, 6 x 2 m, PVC, bianco
10029444	Tendone per party, 6 x 2 m, PVC, bianco, tessuto ignifugo*



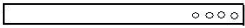











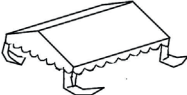
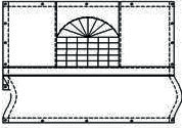
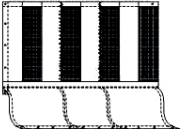
*ignifugo conformemente a:

DIN 4102-1 - B1
BS 7837:1996
BS 5438:1989 – Test Method 2B
CPAI-84:1995
NFP 92503 M2

Avvertenze di sicurezza

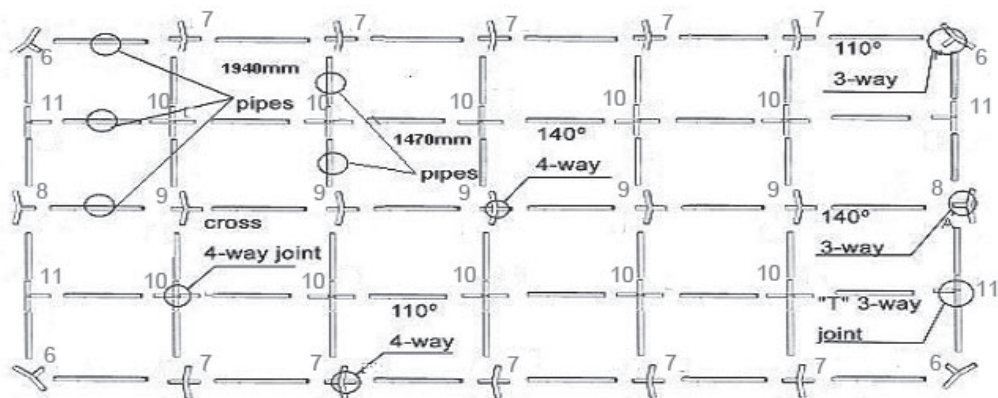
- Trattare con cura il tendone in modo da evitare danni.
- Non esercitare forza sulle aste, altrimenti potrebbero danneggiarsi.
- I tendono sono progettati come rifugi temporanei e devono essere evacuati in caso di condizioni meteorologiche estreme.
- Scegliere un luogo adatto per il posizionamento del tendone. Evitare danni a impianti di irrigazione sotterranei, tubi dell'acqua e del gas e condotti elettrici.

Volume di consegna

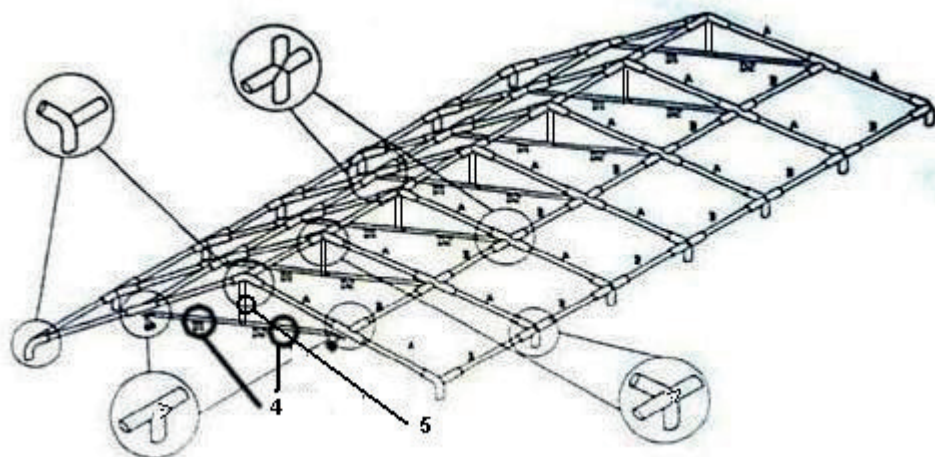
	Componente	Illustrazione	Quantità
1	Asta (1470 mm)		28
2	Asta (9410 mm)		48
3	Gamba (1940 mm)		14
4	Asta (1920 mm)		14
5	Asta (1510 mm)		7
6	Connettore angolare (110°)		4
7	Connettore centrale (110°)		10
8	Connettore angolare (140°)		2
9	Connettore centrale (140°)		5
10	Connettore a croce		10
11	Connettore laterale		4
12	Piede, connettore a 3 vie		4
13	Piede, connettore a 3 vie		10
14	Piede, connettore a 2 vie		4
	Telo per il tetto		1
	Teli laterali		12
	Teli per la porta		2

Montaggio

1. Poggiare tutte le aste e i connettori al suolo, come mostrato in immagine. Collegare tutte le aste e i connettori. Utilizzare le viti per stringerli.



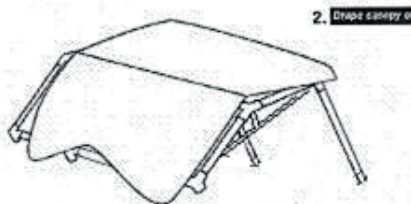
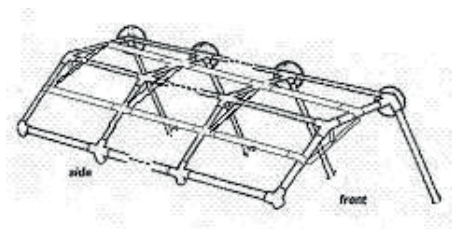
2. Collegare le aste. Iniziare con il telaio centrale. Procedere poi ad assemblare i lati.



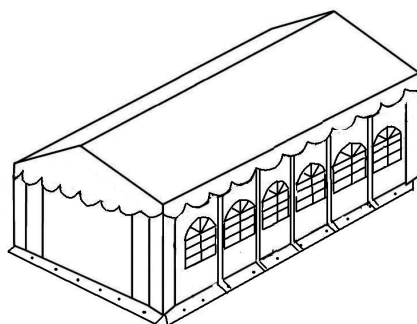
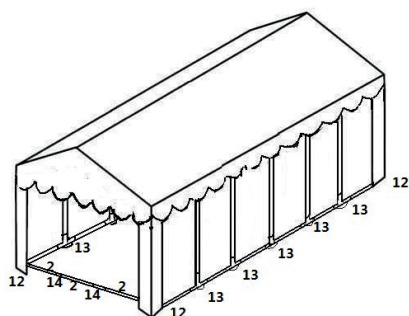
Installazione dei teli

3. Sollevare il telaio e posizionarlo sui piedi di appoggio.
4. Tirare il telo sopra al telaio.
5. Sollevare l'altro lato del telaio e inserire le gambe restanti.
6. Fissare tutti i teli laterali e per la porta.

Allentare tutti gli anelli alle estremità delle gambe quando si attacca il telone. Regolare la resistenza quando il tetto è montato.



Fissare tutti i componenti laterali alle aste e inserire i piedi d'appoggio (12, 13, 14)



Produttore: Chal-Tec GmbH Wallstr. 16 10179 Berlino, Germania

